



## ENGLISH VERSION LOWER

### SKETCH THERMO - MISE EN GARDE :

L'application de l'enduit thermique réduira le gain solaire et améliorera l'efficacité énergétique de vos vitrages vous permettant même d'économiser sur vos frais de chauffage et climatisation. Toutefois, l'application n'empêchera pas le vieillissement normal de votre thermo. C'est-à-dire que le vitrage, soumis aux phénomènes normaux d'expansion et de rétraction causés par le chaud et le froid, pourra tout de même se desceller, devenir embué et présenter des signes de dégradation comme tout autres thermos n'ayant pas été soumis à la SketchThermo. Le produit conservera ses quand même ses propriétés d'isolation thermique mais le côté esthétique de votre vitrage pourrait être hypothéqué. Le vieillissement normal de votre thermo ne pourra constituer un motif de réclamation sous garantie du produit SketchThermo.

### AVANT D'APPLIQUER L'ENDUIT THERMIQUE SKETCHTHERMO :

1. Espace : Les clients doivent fournir un espace de travail raisonnable d'environ 1 mètre de superficie autour de la fenêtre pour nos techniciens. Vous devez donc enlever tout items près de l'aire de travail (mobilier, rideaux, stores). Un frais de 150 \$ par heure sera chargé pour ce service.
2. Température: Les techniciens vont vérifier la température ambiante des pièces et de la surface des fenêtres :
  1. La température intérieure idéale doit se trouver entre 10 °C et 25°C.
  2. La température idéale de la surface de la fenêtre doit se trouver entre 5°C et 28°C.
3. Taux d'humidité : Un hygromètre sera placé à deux endroits, (un très près et un autre plus éloigné), afin de déterminer le taux d'humidité :
  1. Un taux d'humidité inférieur à 60% est idéal.
  2. Si le taux d'humidité est plus élevé, ajustez l'air climatisé (1 à 2 heures).
4. Condensation : L'enduit thermique SketchThermo ne peut pas être appliqué s'il y a présence de condensation sur la vitre. Afin de corriger ce problème, vous pouvez démarrer l'air climatisé ou utiliser un déshumidificateur préalablement. Si la condensation disparaît après une journée, nous pourrions procéder ensuite à l'application. S'il y a de la condensation qui apparaît tout de suite après l'application, l'enduit pourrait devenir humide et créer un effet brumeux.
5. Flux d'air : Il ne devrait jamais y avoir un flux d'air direct sur les fenêtres qui doivent être traitées, lors de l'installation. Il est préférable d'éteindre ou de rediriger le flux d'air ailleurs. Si le flux d'air atteint la surface de la vitre qui est appliquée, celle-ci va sécher trop rapidement et ne se nivellera pas. Fermez TOUTES les fenêtres près de l'application, afin d'éviter le vent extérieur,

la poussière ou les insectes de venir se coller sur la surface de la vitre lors de l'application. Soyez avisés que de petites particules de poussières peuvent adhérer à la surface appliquée durant l'application et avant la période de séchage complet.

6. Odeur : Une odeur sera présente tout au long de l'application de l'enduit. Elle disparaîtra durant les 4 heures suivant l'application. Nous recommandons que seuls les techniciens certifiés soient présents sur les lieux de l'application lors de cette phase. Notez que cette odeur, bien que désagréable, est sans conséquence sur la santé.

### SKETCHTHERMO : GARANTIE LIMITÉE

La garantie de l'application couvre les performances décrites sur les fiches techniques, pour les périodes et exclusions de chaque traitement indiqué si bas. La garantie limitée est conditionnelle que les traitements sont appliqués par des techniciens certifiés Sketch Nanotechnologies Inc.

SketchThermo :

Dix (10) ans (produit seulement)

La garantie exclut toute responsabilité liée aux non-respects des consignes d'entretien, le remplacement ou bris du thermo, aux phénomènes normaux d'expansion et de rétraction causés par le chaud et le froid. Le thermo pourra tout de même se desceller, devenir embué et présenter des signes de dégradation comme tout autres thermos n'ayant pas été soumis à la SketchThermo. Le vieillissement normal de votre thermo ne pourra constituer un motif de réclamation sous garantie du produit SketchThermo.

La garantie est transférable.

### CONSIGNES

À la suite de notre application, nous vous demandons de respecter les consignes suivantes :

- Ne pas toucher à la fenestration lors des 72 premières heures.
- Attendre 21 jours avant de laver ou nettoyer les fenêtres.
- Après le 21<sup>ème</sup> jour, seulement laver les vitres avec du savon à vaisselle doux dans de l'eau tiède.
- Ne jamais utiliser des produits nettoyants à base d'alcool ou de solvant car ceux-ci pourraient affaiblir la performance d'enduit et son effet de barrière thermique.
- Laisser une circulation d'air : Les stores ne devraient pas être descendus au complet. Il devrait avoir une circulation en tout temps.
- Il est déconseillé de coller quoique ce soit sur la surface de la vitre traitée par notre enduit SketchThermo. Il risque d'être difficile de le décoller sans endommager l'enduit.

**Mise en garde :**

L'application de l'enduit thermique réduira le gain solaire et améliorera l'efficacité énergétique de vos vitrages vous permettant même d'économiser sur vos frais de chauffage et climatisation. Toutefois, l'application n'empêchera pas le vieillissement normal de votre thermo. C'est-à-dire que le vitrage, soumis aux phénomènes normaux d'expansion et de rétraction causés par le chaud et le froid, pourra tout de même se desceller, devenir embué et présenter des signes de dégradation comme tout autres thermos n'ayant pas été soumis à la SketchThermo. Le vieillissement normal de votre thermo ne pourra constituer un motif de réclamation sous garantie du produit SketchThermo.

---

Merci de soumettre un commentaire sur notre page Google Review pour démontrer votre satisfaction à l'égard de nos services en cliquant ici: [Sketch Nanotechnologies](#)

English Version

#### SKETCHTHERMO CAUTION:

The application of the thermal coating will reduce the solar gain and improve the energy efficiency of your windows allowing you to save on your heating and cooling costs. However, the application will not prevent the normal aging of your thermo. That is to say that the glass, subjected to the normal phenomena of expansion and shrinkage caused by heat and cold, may still become unsealed, fogged and show signs of degradation like any other thermos that has not been subjected to SketchThermo. The product will still retain its thermal insulation properties, but the aesthetics of your glass may be compromised. Normal aging of your thermo will not constitute a reason for a warranty claim on the SketchThermo product.

#### PRIOR TO APPLYING SKETCHTHERMO THERMAL:

1. Workspace: Clients must create work space of at least 1m (3ft) from the window for our technicians. Remove all items such as furniture and blinds from the working area. A fee of \$150 per hour will be charged for the service.
2. Temperature: The technicians will verify the ambient room temperature and glass surface temperature,
  1. Ideal indoor room temperature must be between 10°C to 25°C
  2. Ideal glass/window temperature should be from 5°C to 28°C.
3. Humidity: A hygrometer will be placed at two places, close to the windows and a little distance from the window to determine humidity
  1. Less than 60% humidity is ideal
  2. If the humidity is high, adjust with air conditioning (1-2 hrs).

4. Condensation: SketchThermo cannot be applied if there is condensation on the glass. However, turn on the air conditioning and dehumidifier. It is possible to apply if condensation goes away after a whole day. If condensation occurs after application, the coating film contains moisture, and it can become clouded.
5. Air flow: Air flow should not directly hit the coating surface during the application. Please turn off or redirect the airflow away from the surface. If the airflow hits the coated surface, it will dry too quickly and will not self-level. Close ALL surrounding windows to prevent outside wind, dust particles or insects from directly hitting the surface. Please be advised that fine dust particles can adhere to the coated surface during the application and prior to curing.
6. Odour: An odour will be present during our coating application. It will disappear within 4 hours. We recommend only Sketch Nano certified technicians be in the immediate work area during this phase. Please note, though the odour may be irritating to some, there are no health risks.

#### SKETCHTHERMO LIMITED WARRANTY

The application warranty covers the performance described on the data sheets, for the periods and exclusions of each treatment indicated below. The limited warranty is conditional that the treatments are applied by certified technicians of Sketch Nanotechnologies Inc.

SketchThermo:

Ten (10) years (product only)

The warranty excludes any liability for failure to follow maintenance instructions, replacement or breakage of the thermos. Normal expansion and shrinkage caused by heat and cold, the thermos may still become unsealed, fogged and show signs of deterioration like any other thermos that has not been subjected to SketchThermo. Normal aging of your thermos will not constitute grounds for a warranty claim on the SketchThermo product.

The warranty is transferable.

#### MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Following the application, please respect these instructions to meet our warranty requirements:

- Do not touch the windows for the first 72 hours,
- Wait 21 days before cleaning or washing the windows,
- Following the 21st day, only wash your windows with warm water and a mild dishwashing soap,
- Never use alcohol or ammonia-based cleaning products as they will weaken our coating and its thermal barrier properties.

- Blinds should not be lowered completely; an adequate air flow should remain at all times.
- It is not recommended to apply or stick materials on a SketchThermo coated glass. It may be difficult to detach without damaging the coating.

**CAUTION:**

The application of the thermal coating will reduce the solar gain and improve the energy efficiency of your windows allowing you to save on your heating and cooling costs. However, the application will not prevent the normal aging of your thermo. That is to say that the glass, subjected to the normal phenomena of expansion and shrinkage caused by heat and cold, may still become unsealed, fogged and show signs of degradation like any other thermos that has not been subjected to SketchThermo. The product will still retain its thermal insulation properties, but the aesthetics of your glass may be compromised. Normal aging of your thermo will not constitute a reason for a warranty claim on the SketchThermo product.